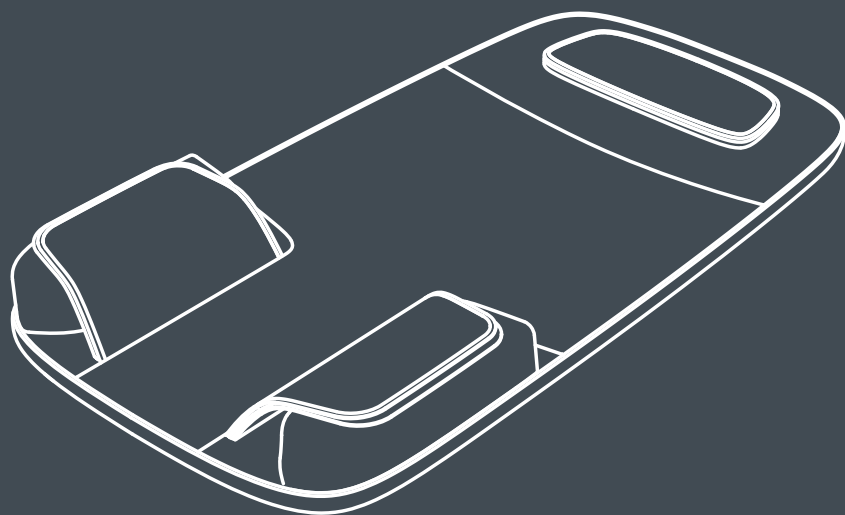


**ERGONOVA**

# BioTone

Массажный матрас



Руководство пользователя

Поздравляем с приобретением массажного матраса BioTone! Вы сделали важный шаг для своего здоровья и хорошего самочувствия. Чтобы пользоваться им как можно дольше, получить максимум от его функционала и избежать трудностей, пожалуйста, полностью прочитайте содержание этого руководства и при необходимости используйте его в будущем.

Мы оставляем за собой право внести изменения в конструкцию массажного матраса. Он может быть изменен без предварительного уведомления. Рисунки, расположенные в Инструкции по эксплуатации являются справочным материалом.

Ergonova - немецкий бренд массажного оборудования первоклассного качества. С 2009 года десятки тысяч людей улучшили качество своей жизни и ощутили преимущества продукции. Отличительные особенности оборудования Ergonova – надежность и долговечность, новейший современный функционал, удобство использования и стильный дизайн.

## Содержание

Меры предосторожности .....	4
Описание изделия .....	8
Эксплуатация и функции .....	9
Уход и техническое обслуживание .....	9
Устранение неисправностей .....	10
Технические характеристики .....	10

## Отличительные особенности

1. Простой и интересный дизайн.
2. Новый умный массажный матрас обеспечивает комплексный массаж шеи, плеч, поясницы и ягодиц.
3. Имеет встроенные 22 воздушные подушки и был научно разработан для воздушно-компрессионного массажа всего тела.
4. Оснащен 7 автоматическими программами с использованием различных массажных техник и тремя уровнями регулировки интенсивности для удовлетворения потребностей различных типов людей.
5. Легкая складная конструкция не занимает много места при хранении.

# Меры предосторожности

Чтобы снизить риск получения ожогов или травм, возникновения пожара, поражения электрическим током, пожалуйста, прочтите все меры предосторожности перед использованием.

1. Не тяните и не натягивайте кабель питания во избежание его повреждения и поражения электрическим током.
2. При отключении устройства от сети, пожалуйста, придерживайте вилку питания.
3. Если устройство не работает или вышло из строя, прекратите использование и вытащите вилку питания из розетки.
4. Не используйте массажер после приема пищи, употребления алкоголя и интенсивных физических упражнений. Вытащите вилку питания из розетки.
5. Не позволяйте детям пользоваться массажером и играть на нем.
6. Избегайте опускания или засовывания рук и ног в какие-либо отверстия.
7. Не используйте этот прибор с влажными руками и ногами.
8. Прекратите использование, если кабель питания поврежден. Пожалуйста, замените его новым.
9. Немедленно прекратите использование, если появились дискомфортные ощущения.
10. Не погружайте массажер в воду. Если он упал в воду, пожалуйста, прекратите использование и отнесите его в сервисный центр для осмотра и ремонта.
11. Не пытайтесь разбирать массажер. Самостоятельная сборка и модификация может привести к получению травм и повреждению имущества.
12. Не используйте массажер в ванной, кухне и любых других местах с высокой температурой, высоким давлением воздуха, влажностью, открытым огнем и т.д.
13. Оберегайте массажер от попадания булавок и других острых предметов. В случае повреждения, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр для осмотра и ремонта.
14. Вытащите вилку из розетки после использования или перед чисткой.

## Кому не рекомендуется использовать массажер

Следующим группам лиц рекомендуется проконсультироваться с лечащим врачом перед использованием:

- находящиеся на лечении или после операции.
- с высоким кровяным давлением, заболеваниями сердца, церебральным атеросклерозом или церебральным тромбозом.
- с обнаруженными злокачественными опухолями.
- беременные или в период менструаций.
- с остеопорозом.
- с кардиостимуляторами или имеющие имплантируемое медицинское устройство.
- с острыми заболеваниями.

# Условия эксплуатации

1. Не используйте массажер в чрезмерно пыльных или влажных помещениях, таких как ванная комната, поскольку это может привести к неисправности устройства, поражению электрическим током или травмам.
2. Не используйте массажер в помещении с температурой 40 °C или выше. Не подвергайте его воздействию нагревательных приборов, открытого огня.
3. Не используйте массажер на открытом воздухе и не подвергайте его длительному воздействию прямых солнечных лучей.

## Срок эксплуатации изделия без вреда окружающей среде

Срок эксплуатации электронных и электротехнических изделий в условиях, описанных в руководстве, составляет 10 лет, за исключением случаев утечки вредных компонентов содержимого, загрязнения окружающей среды или причинения серьезного ущерба для жизни людей и имущества.



Значок на изделии указывает на то, что срок службы изделия без вреда окружающей среде при нормальных условиях эксплуатации составляет 10 лет. На некоторых деталях также могут быть надписи green life (экологически безвредный). Срок службы определяется по указанному номеру.

### УТИЛИЗАЦИЯ

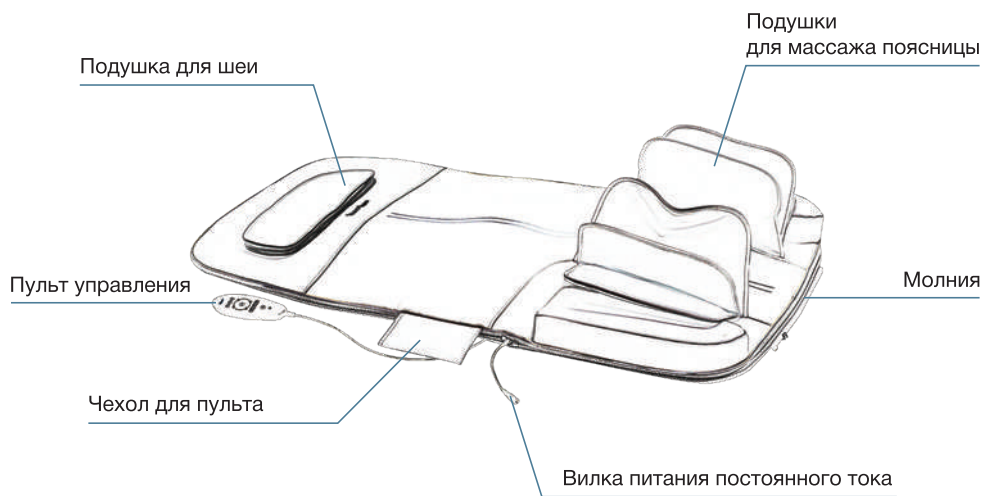


Данная маркировка указывает на то, что массажный матрас должен быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами. Для того, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей, следует произвести утилизацию в виде повторного использования (вторсырье).

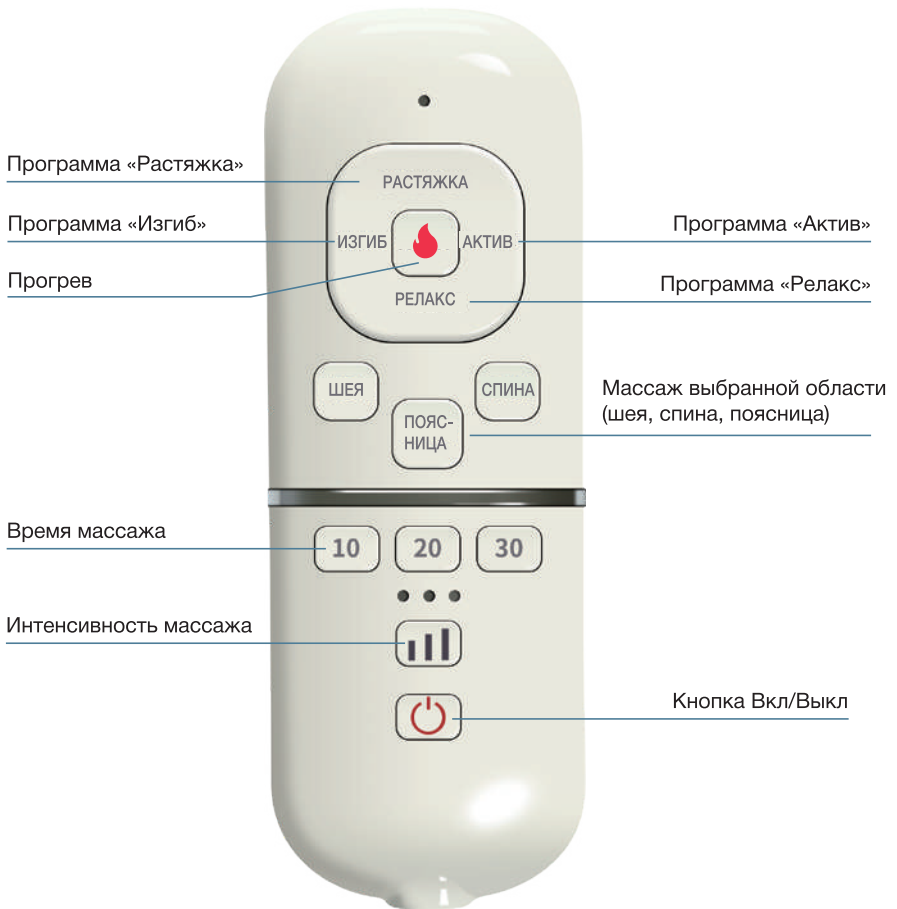
За дополнительной информацией по утилизации вы можете обратиться в точку продажи.

# Описание изделия

## Изображение и описание комплектующих



## Пульт управления



# Эксплуатация и функции



Нажмите эту кнопку после включения питания; массажер включится, загорится соответствующий индикатор. Программа Active запустится по умолчанию, интенсивность по умолчанию - второй уровень; начнется обратный отсчет (время составляет 10 минут); чтобы отключить массажер, нажмите на эту кнопку в состоянии работы или дождитесь истечения таймера.



Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу Stretch (растягивающего массажа), интенсивность массажа автоматически отрегулируется до среднего уровня, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу Active (активного массажа), интенсивность массажа автоматически отрегулируется до среднего уровня, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу RELAX (расслабляющего массажа), интенсивность массажа автоматически отрегулируется до среднего уровня, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу WARP, интенсивность массажа автоматически отрегулируется до среднего уровня, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу массажа шеи, интенсивность массажа автоматически отрегулируется до среднего уровня, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу массажа спины, интенсивность массажа автоматически отрегулируется до среднего уровня, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу массажа поясницы, интенсивность массажа автоматически отрегулируется до среднего уровня, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку, чтобы включить подогрев, при этом загорится соответствующий индикатор. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отключить подогрев, индикатор погаснет.



Нажмите эту кнопку во включенном состоянии, время массажа установится на 10 минут, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку во включенном состоянии, время массажа установится на 20 минут, и загорится соответствующий индикатор.



Нажмите эту кнопку во включенном состоянии, время массажа установится на 30 минут, и загорится соответствующий индикатор.



Нажатие этой кнопки при запуске программы массажа позволяет регулировать интенсивность давления воздушно-компрессионных подушек; при каждом нажатии этой кнопки интенсивность воздушных подушек будет меняться. Последовательность регулировки повторяется следующим образом: Первый уровень > второй уровень > третий уровень > первый уровень. Соответствующий световой индикатор показывает текущую интенсивность.

# Уход и техническое обслуживание

## 1. Хранение

- Когда изделие не используется, пожалуйста, положите его в коробку и поместите в безопасное, сухое, проветриваемое и прохладное место.
- Не используйте импульсные источники питания и зарядные кабели для хранения в подвешенном виде.
- Избегайте попадания острых предметов на поверхность массажера.
- Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

## 2. Чистка

Перед чисткой убедитесь, что устройство выключено, после чего выньте вилку из розетки.

**Примечание:** Не используйте для очистки агрессивные чистящие средства, такие как бензол или разбавители.

## 3. Обслуживание

- Храните в чистоте, сухом состоянии и вдали от влажных зон
- Если изделие не используется в течение длительного времени, пожалуйста, накройте его пылезащитным чехлом (приобретенным самостоятельно), чтобы предотвратить попадание пыли.

# Устранение неисправностей

Если вы столкнетесь с какой-либо проблемой при использовании устройства, пожалуйста, ознакомьтесь со следующими возможными причинами и решениями. Если не удалось устранить неисправность предложенным способом, немедленно прекратите использование массажера и немедленно обратитесь в службу поддержки клиентов. Не разбирайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно.

Проблема	Возможная причина	Решение
Массажер не работает	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не включен в сеть</li><li>2. Не нажата кнопка на пульте</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Подключите кабель питания или проверьте прочность соединения.</li><li>2. Нажмите кнопку включения/-выключения на пульте.</li></ol>
Массажер остановил работу	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Произошло отключение электроэнергии.</li><li>2. Время массажа закончилось (прошло 15 минут).</li><li>3. Включилась защита от перегрева из-за слишком длительной работы.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте, подается ли питание.</li><li>2. Перезапустите массажер.</li><li>3. Перезапустите его снова после полного остывания.</li></ol>





## **ВНИМАНИЕ**

1. Не позволяйте детям играть с этим прибором.
2. Дети и люди с ограниченными физическими или умственными способностями могут пользоваться массажером только под присмотром взрослых, ответственных за их жизнь и здоровье.
3. Внутри устройства находятся нагревательные элементы. Будьте осторожны во избежание получения ожогов.
4. Не тяните и не перетягивайте кабель питания. Не подвешивайте какие-либо предметы с помощью кабеля. Придерживайте вилку, когда извлекаете кабель из розетки.
5. Если кабель поврежден, во избежание опасности, пожалуйста, попросите производителя или авторизованный сервисный центр заменить его.
6. Не накрывайте массажер одеялами и не перекрывайте вентиляционные отверстия во время работы. Подобные действия могут привести к нагреванию устройства, что приведет к неисправности или повреждению.
7. Не нажимайте на кнопки ногтями, а также не нажимайте их слишком сильно.
8. Не проливайте воду и не прикасайтесь влажными руками к панели управления.
9. Никогда не роняйте и не вставляйте какие-либо предметы в отверстия.
10. Не засыпайте во время использования.
11. Используйте массажер за час до или после еды.
12. Не используйте массажер непрерывно более 30 минут.
13. Не используйте массажер в состоянии алкогольного опьянения.
14. Немедленно прекратите использование, если вы испытываете дискомфортные ощущения.
15. Пожалуйста, выключите все элементы управления, а затем выньте вилку из розетки, если вы хотите отключить питание.
16. Всегда отключайте данное устройство от электрической розетки сразу после использования и перед чисткой.
17. Прекратите использование данного прибора в случае неисправности. Пожалуйста, попросите производителя или авторизованный сервисный центр заменить его.
18. Данное изделие не предназначено для самодиагностики или самолечения и при необходимости решение об его использовании может приниматься профессиональными медицинскими работниками.
19. Перед чисткой устройства обязательно отсоединяйте кабель питания. Избегайте попадания воды в изделие непосредственно в процессе чистки; пульт управления необходимо отсоединить от изделия перед чисткой, и вернуть лишь после того, как поверхность будет вытерта насухо; после чистки внутренней части изделия дайте ему высохнуть перед использованием.

# Технические характеристики

Наименование:	Умный массажный матрас
Модель:	BioTone
Ном. напряжение:	12В
Ном. мощность:	36Вт
Время работы:	10/20/30минут (регулируется)
Соблюдение стандартов:	GB4706.1-2005/GB4706.10-2008

тел. 8-800-700-14-29

[www.ergonova.ru](http://www.ergonova.ru)

[info@ergonova.ru](mailto:info@ergonova.ru)

Полный перечень представительств: <http://ergonova.ru/stores/>

Все авторские права на тексты и изображения принадлежат Ergonova GmbH и могут использоваться только с согласия правообладателя.

Авторское право © 2012г.

Ergonova GmbH

Все права защищены



**Дата производства:** смотрите на упаковке.

Сделано в Китае

# ERGONOVA



**EAC**

Designed by Ergonova Germany

[www.ergonova.ru](http://www.ergonova.ru)

